

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

18 JUNI 1970.

Voorstel van wet houdende verlenging van de wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening ter versnelling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkoolmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben, en van het koninklijk besluit n° 9 van 18 april 1967 tot wijziging van sommige bepalingen inzake inkomstenbelastingen,

en

Ontwerp van wet tot verlenging van de wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening ter versnelling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkoolmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN **HERCOT** EN **VAN DONINCK**.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Moreau de Melen, voorzitter; Barbeaux, Beauduin, Bogaert, Bricout, Bury, Claes, De Baer, Hulpiau, Martens, Pierson, Ramaekers, Roelants; Hercot en Van Doninck, verslaggevers.

R. A 8314

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
338 (Zitting 1969-1970) : Voorstel van wet.

R. A 8379

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :
543 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

18 JUIN 1970.

Proposition de loi prorogeant la loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économiques des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents, et l'arrêté royal n° 9 du 18 avril 1967 modifiant certaines dispositions en matière d'impôts sur les revenus,

et

Projet de loi prorogeant la loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économiques des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES (1)
PAR MM. **HERCOT** ET **VAN DONINCK**.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Moreau de Melen, président; Barbeaux, Beauduin, Bogaert, Bricout, Bury, Claes, De Baer, Hulpiau, Martens, Pierson, Ramaekers, Roelants; Hercot et Van Doninck, rapporteurs.

R. A 8314

Voir :

Document du Sénat :
338 (Session de 1969-1970) : Proposition de loi.

R. A 8379

Voir :

Document du Sénat :
543 (Session de 1969-1970) : Projet de loi.

MIJNE HEREN,

De memorie van toelichting van het ontwerp legt klaar en bondig uit waarom de Regering bovengenoemd ontwerp heeft ingediend.

Een lid heeft betreurd dat de Regering in juni een ontwerp aanbiedt dat de artikelen 1 en 3 overneemt van een wetsvoorstel dat op 23 april 1970 werd ingediend, en dat de Regering te dikwijls haar toevlucht neemt tot een dergelijke procedure.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggevers,

G. HERCOT.

H. VAN DONINCK.

De Voorzitter,

J. MOREAU DE MELEN.

MESSIEURS,

L'exposé des motifs du projet explique clairement et succinctement pourquoi le Gouvernement a déposé le projet mentionné ci-dessus.

Un membre a regretté que le Gouvernement présente en juin un projet qui reprend les articles 1 et 3 d'une proposition déposée le 23 avril 1970, et que le Gouvernement ait trop souvent recours à ce procédé.

Le projet et le présent rapport ont été approuvés à l'unanimité.

Les Rapporteurs,

G. HERCOT.

H. VAN DONINCK.

Le Président,

J. MOREAU DE MELEN.